

Europeiska unionens officiella tidning

L 228

Svensk utgåva

Lagstiftning

fyrtioåttonde årgången

3 september 2005

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

- ★ Rådets förordning (EG) nr 1436/2005 av den 31 augusti 2005 om tillfällig nedsättning av de autonoma tullarna enligt Gemensamma tulltaxan för vissa tropiska fiskeriprodukter ⁽¹⁾ 1

- Kommissionens förordning (EG) nr 1437/2005 av den 2 september 2005 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 3

- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 1438/2005 av den 2 september 2005 om en särskild interventionsåtgärd för havre i Finland och Sverige för regleringsåret 2005/06 5

- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 1439/2005 av den 2 september 2005 om fastställande av det extra belopp som skall betalas ut för persikor i Ungern i enlighet med förordning (EG) nr 416/2004 9

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Rådet

2005/634/EG:

- ★ Rekommendation nr 1/2005 av associeringsrådet EU-Jordanien av den 9 juni 2005 om genomförandet av handlingsplanen EU-Jordanien 10

Kommissionen

2005/635/EG:

- ★ Kommissionens beslut av den 31 augusti 2005 om utsläppande på marknaden i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/18/EG av en rapsprodukt (*Brassica napus* L., linje GT73) som modifierats genetiskt för tolerans mot herbiciden glyfosat [delgivet med nr K(2005) 3110] 11

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

(Fortsättning på nästa sida.)

2005/636/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 1 september 2005 om ekonomiskt bidrag från gemenskapen för en grundläggande studie om prevalensen av *Salmonella* spp. hos slaktkycklingflockar av *Gallus gallus* som skall genomföras i medlemsstaterna** [delgivet med nr K(2005) 3276] 14

2005/637/EG:

- ★ **Kommissionens rekommendation av den 16 augusti 2005 om de åtgärder som tillståndshavaren skall vidta för att förebygga alla eventuella skador på hälsa och miljö vid en oavsiktlig spridning av en rapsprodukt (*Brassica napus* L., linje GT73 – MON-00073-7) som modifierats genetiskt för tolerans mot herbiciden glyfosat** [delgivet med nr K(2005) 3073] 19

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1436/2005

av den 31 augusti 2005

om tillfällig nedsättning av de autonoma tullarna enligt Gemensamma tulltaxan för vissa tropiska fiskeriprodukter

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 133 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Gemensamma tulltaxan fastställs i förordning (EEG) nr 2658/87 ⁽¹⁾.
- (2) Gemenskapen har en hög konsumtion av vissa tropiska fiskeriprodukter. För att fylla behoven måste gemenskapen importera stora mängder sådana produkter. I syfte att undvika störningar i handeln ligger det i gemenskapens intresse att tillfälligt nedsätta tullarna enligt Gemensamma tulltaxan för import av dessa produkter.
- (3) Med hänsyn till denna förordnings ekonomiska betydelse är det nödvändigt att återopa undantaget om brådskanie fall i punkt I.3 i det till fördraget om Europeiska unionen och fördragen om upprättandet av Europeiska gemenskapen fogade protokollet om de nationella parlamentens roll i Europeiska unionen.
- (4) Eftersom denna förordning skall tillämpas från och med den 1 augusti 2005 bör den träda i kraft omedelbart.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De autonoma tullarna enligt Gemensamma tulltaxan i förordning (EEG) nr 2658/87 skall för de produkter som förtecknas i bilagan till denna förordning nedsättas till de tullsatser som anges i samma bilaga.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 augusti 2005 till och med den 31 december 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 31 augusti 2005.

På rådets vägnar

J. STRAW

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 256, 7.9.1987, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 493/2005 (EUT L 82, 31.3.2005, s. 1).

BILAGA

Produkter för vilka de autonoma tullarna enligt Gemensamma tulltaxan nedsätts från och med den 1 augusti 2005 till och med den 31 december 2005.

KN-nr	Beskrivning	Tullsats
Kapitel 3	Fisk samt kräftdjur, blötdjur och andra ryggradslösa vattendjur	
	Kräftdjur, även utan skal, levande, färska, kylda, frysta, torkade, saltade eller i saltlake; kräftdjur med skal, ångkokta eller kokta i vatten, även kylda, frysta, torkade, saltade eller i saltlake; mjöl och pelletar av kräftdjur, lämpliga som livsmedel	
	Räkor	
0306 13 50	Räkor av släktet <i>Penaeus</i>	4,2
0306 13 80	Andra	4,2
Kapitel 16	Beredningar av kött, fisk, kräftdjur, blötdjur eller andra ryggradslösa vattendjur	
	Kräftdjur, blötdjur och andra ryggradslösa vattendjur, beredda eller konserverade	
	Räkor	
1605 20 10	I hermetiskt tillslutna förpackningar	7,0
	Andra	
1605 20 91	I förpackningar med en nettovikt av högst 2 kg	7,0

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1437/2005**av den 2 september 2005****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker ⁽¹⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de pro-

dukter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 3 september 2005.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 2 september 2005.

På kommissionens vägnar

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1947/2002 (EGT L 299, 1.11.2002, s. 17).

BILAGA

till kommissionens förordning av den 2 september 2005 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)		
KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	70,1
	096	14,0
	999	42,1
0707 00 05	052	44,5
	068	65,2
	096	25,9
	999	45,2
0709 90 70	052	70,2
	999	70,2
0805 50 10	388	67,4
	524	52,3
	528	58,6
	999	59,4
0806 10 10	052	89,5
	220	167,2
	624	146,7
	999	134,5
0808 10 80	388	83,8
	400	67,3
	508	67,7
	512	78,3
	528	73,1
	720	20,6
	800	126,8
	804	77,0
0808 20 50	999	74,3
	052	97,3
	388	103,9
	512	9,6
	528	37,7
	800	152,8
0809 30 10, 0809 30 90	999	80,3
	052	97,1
0809 40 05	999	97,1
	052	115,5
	066	76,4
	093	42,5
	098	42,5
	624	112,6
	999	77,9

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 750/2005 (EUT L 126, 19.5.2005, s. 12). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1438/2005**av den 2 september 2005****om en särskild interventionsåtgärd för havre i Finland och Sverige för regleringsåret 2005/06**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål ⁽¹⁾, särskilt artikel 7 i denna, och

av följande skäl:

(1) Havre är en av de produkter som omfattas av den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål. Havre utgör dock inte sådan basspannmål som avses i artikel 5 i förordning (EG) nr 1784/2003 och som får köpas upp för intervention.

(2) Havre är en viktig och traditionell produkt i Finland och Sverige och är väl anpassad till klimatförhållandena i dessa länder. Produktionen överstiger betydligt behoven i dessa länder, vilket har lett till att man har varit tvungen att avsätta överskottet i tredjeländer. Anslutningen till gemenskapen har inte förändrat den tidigare situationen.

(3) En eventuell minskning av havreodlingen i Finland och Sverige skulle leda till ökad produktion av andra spannmål som omfattas av interventionssystemet, särskilt korn. Situationen för korn kännetecknas av en överproduktion, såväl i dessa båda länder som i övriga gemenskapen. Om man skulle börja odla korn i stället för havre skulle detta endast leda till ökad överskottsproduktion. Det bör därför säkerställas att exporten av havre till tredjeländer kan fortsätta.

(4) Det exportbidrag som avses i artikel 13 i förordning (EG) nr 1784/2003 kan beviljas för havre. Finlands och Sveriges geografiska läge är mindre gynnsamt ur exportsynpunkt än övriga medlemsstaters. Ett exportbidrag på grundval av nämnda artikel 13 gynnar främst exporten från dessa andra länder. Det kan därför antas att Finlands och Sveriges havreproduktion mer och mer kommer att ersättas av kornproduktion. Man kan därför vänta sig att betydande kvantiteter korn, som endast kan avsättas genom export till tredjeland, under de kommande regleringsåren kommer att interventionslagras i Finland och Sverige i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1784/2003. Export från interventionslagren är mer kostsam för gemenskapsbudgeten än direkt export.

(5) En särskild interventionsåtgärd enligt artikel 7 i förordning (EG) nr 1784/2003 gör det möjligt att undvika extra kostnader. Denna interventionsåtgärd kan utformas så att den avlastar situationen på havremarknaden i Finland och Sverige. Beviljandet av exportbidrag, på grundval av en anbudsinfordran, endast för havre som producerats i och som exporteras från dessa två länder utgör den bästa åtgärden i detta sammanhang.

(6) Denna åtgärds utformning och mål gör det lämpligt att i tillämpliga delar tillämpa artikel 13 i förordning (EEG) nr 1784/2003 samt de förordningar som antagits för tillämpningen av denna, särskilt kommissionens förordning (EG) nr 1501/95 av den 29 juni 1995 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 1766/92 vad avser beviljande av exportbidrag och de åtgärder som skall vidtas vid störningar inom spannmålssektorn ⁽²⁾.

(7) Enligt förordning (EG) nr 1501/95 skall anbudsgivaren bland annat lämna in en ansökan om exportlicens och ställa en säkerhet. Det bör fastställas hur stor denna säkerhet skall vara.

(8) Spannmålen i fråga får bara exporteras från de medlemsstater för vilka den särskilda interventionsåtgärden har vidtagits. En exportlicens bör därför endast kunna användas för export från den medlemsstat där ansökan om exportlicens lämnats in och för havre som har producerats i Finland och Sverige.

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen ändrad genom kommissionens förordning 1154/2005 (EUT L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EGT L 147, 30.6.1995, s. 7. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 777/2004 (EUT L 123, 27.4.2004, s. 50).

- (9) Med beaktande av Europaavtalen om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Bulgarien ⁽¹⁾ respektive Rumänien ⁽²⁾, å andra sidan, måste dessa länder tas bort från förteckningen över stödberättigande destinationer. Med tanke på metoden för beräkning av bidraget, som grundas på marknadspriserna vid avlägsna destinationer, är det lämpligt att undanta närliggande destinationer, såsom Schweiz och Norge. Dessa länder bör inte omfattas av åtgärderna eftersom ländernas närhet eller tillgängliga kommunikationer till länderna ger relativt små transportkostnader.
- (10) För att garantera att alla berörda parter behandlas lika är det nödvändigt att fastställa att giltighetstiden för alla de utfärdade licenserna skall vara densamma.
- (11) För att ett anbudsförfarande som gäller export skall fungera är det nödvändigt att fastställa en minsta kvantitet samt tidsfristen och formen för vidarebefordran av de anbud som lämnats in till de behöriga myndigheterna.
- (12) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. En särskild interventionsåtgärd, i form av införandet av ett exportbidrag, skall vidtas för en kvantitet på 400 000 ton havre som har producerats i Finland och Sverige och som är avsedd att exporteras från dessa länder till tredjeländer, med undantag av Bulgarien, Norge, Rumänien och Schweiz.

Artikel 13 i förordning (EG) nr 1784/2003, samt bestämmelser för tillämpningen av denna artikel, skall i tillämpliga delar gälla för detta bidrag.

2. De finska och svenska interventionsorganen skall genomföra den åtgärd som föreskrivs i punkt 1.

Artikel 2

1. För att bestämma hur stort det bidrag som föreskrivs i artikel 1.1 skall vara, skall en anbudsinfordran äga rum.

2. Anbudsinfordran skall avse de kvantiteter havre som anges i artikel 1.1 för export till tredjeländer, med undantag av Bulgarien, Norge, Rumänien och Schweiz.

⁽¹⁾ Rådets beslut 2003/286/EG av den 8 april 2003 (EUT L 102, 24.4.2003, s. 60), anpassat genom rådets och kommissionens beslut 2005/430/EG, Euratom av den 18 april 2005 (EUT L 155, 17.6.2005, s. 1).

⁽²⁾ Rådets beslut 2003/18/EG av den 19 december 2002 (EGT L 8, 14.1.2003, s. 18), anpassat genom rådets och kommissionens beslut 2005/431/EG, Euratom av den 25 april 2005 (EUT L 155, 17.6.2005, s. 26).

3. Anbudsinfordran skall pågå till och med den 22 juni 2006. Under denna period skall anbudsinfordringar inledas veckovis, och tidsfristerna för inlämnande av anbud skall anges i tillkännagivandet om anbudsinfordran.

Genom undantag från artikel 4.4 i förordning (EG) nr 1501/95 skall tidsfristen för inlämnande av anbud för den första delen av anbudsinfordran löpa ut den 15 september 2005.

4. Anbudet skall lämnas in till ett finskt eller svenskt interventionsorgan, på de adresser som anges i tillkännagivandet om anbudsinfordran.

5. Anbudsinfordran skall stämma överens med bestämmelserna i denna förordning och förordning (EG) nr 1501/95.

Artikel 3

Ett anbud skall endast vara giltigt om

- a) det avser en kvantitet på minst 1 000 ton,
- b) det åtföljs av ett skriftligt åtagande från anbudsgivaren, i vilket det specificeras att anbudet endast avser havre som har producerats i Finland och Sverige och som skall exporteras från Finland eller Sverige.

Om det åtagande som avses i b inte uppfylls skall säkerheten enligt artikel 12 i kommissionens förordning (EG) nr 1342/2003 ⁽³⁾ vara förverkad, utom i fall av force majeure.

Artikel 4

Inom ramen för den anbudsinfordran som avses i artikel 2 skall fält 20 i exportlicensen och ansökan innehålla någon av följande uppgifter:

— På finska: "Asetus (EY) N:o 1438/2005 – Todistus on voimassa ainoastaan Suomessa ja Ruotsissa".

— På svenska: "Förordning (EG) nr 1438/2005 – Licensen giltig endast i Finland och Sverige".

Artikel 5

Bidraget skall endast utgå för export från Finland och Sverige.

Artikel 6

Den säkerhet som avses i artikel 5.3 a i förordning (EG) nr 1501/95 skall vara 12 euro/ton.

⁽³⁾ EUT L 189, 29.7.2003, s. 12.

Artikel 7

1. Genom undantag från bestämmelserna i artikel 23.1 i kommissionens förordning (EG) nr 1291/2000 ⁽¹⁾ skall de exportlicenser som utfärdas i enlighet med artikel 8.1 i förordning (EG) nr 1501/95, när deras giltighetstid skall bestämmas, anses som utfärdade den dag då anbudet lämnats in.

2. De exportlicenser som utfärdas inom ramen för anbudsinfördran enligt artikel 2 skall vara giltiga från och med den dag de utfärdas, i enlighet med punkt 1 i denna artikel, till utgången av den fjärde månaden efter den dagen.

3. Genom undantag från artikel 11 i förordning (EG) nr 1291/2000 skall de exportlicenser som utfärdas inom ramen för anbudsinfördran, enligt artikel 2 i denna förordning, endast vara giltiga i Finland och Sverige.

Artikel 8

De finska och svenska interventionsorganen skall, enligt mallen i bilagan, till kommissionen på elektronisk väg vidarebefordra de anbud som har lämnats in senast en och en halv timme efter utgången av tidsfristen för de veckovisa anbudsinfördringarna, som fastställs i tillkännagivandet av anbudsinfördran.

Om det inte inkommer några anbud skall de finska och svenska interventionsorganen underrätta kommissionen om detta inom den tidsfrist som föreskrivs i första stycket.

De klockslag som fastställts för inlämnande av anbud avser belgisk tid.

Artikel 9

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 2 september 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 152, 24.6.2000, s. 1.

BILAGA

Anbudsinfordran avseende bidrag för export av havre från Finland och Sverige till tredjeländer, med undantag av Bulgarien, Norge, Rumänien och Schweiz

Formulär (*)

(Förordning (EG) nr 1438/2005)

(Utgång av tidsfrist för inlämnande av anbud)

1	2	3
Anbudsgivare nr	Kvantitet i ton	Exportbidragets storlek (i euro/ton)
1		
2		
3		
etc.		

(*) Skall skickas till GD AGRI (D/2).

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1439/2005**av den 2 september 2005****om fastställande av det extra belopp som skall betalas ut för persikor i Ungern i enlighet med förordning (EG) nr 416/2004**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Anslutningsfördraget för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien,

med beaktande av Anslutningsakten för Tjeckien, Estland, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Slovenien och Slovakien,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 416/2004 av den 5 mars 2004 om övergångsbestämmelser för rådets förordning (EG) nr 2201/96 och förordning (EG) nr 1535/2003 med anledning av Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovaekiens anslutning till Europeiska unionen ⁽¹⁾, särskilt artikel 3.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) De kvantiteter persikor som anmälts av medlemsstaterna, och för vilka det ansökts om stöd för regleringsåret 2004/2005, i enlighet med artikel 39.2 i kommissionens förordning (EG) nr 1535/2003 av den 29 augusti 2003

om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 2201/96 när det gäller stödordningen för bearbetade produkter av frukt och grönsaker ⁽²⁾, överskrider inte gemenskapströskeln. Ett extra belopp bör därför betalas ut efter regleringsåret 2004/2005 i de medlemsstater som anslöt sig till Europeiska unionen den 1 maj 2004.

- (2) Producenterna i Tjeckien, Cypern och Slovakien har för regleringsåret 2004/2005 inte lämnat in några ansökningar om stöd till persikor avsedda för bearbetning. I dessa medlemsstater bör det därför inte betalas ut något extra belopp för regleringsåret 2004/2005.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Efter regleringsåret 2004/2005 skall det, i enlighet med artikel 3.1 i förordning (EG) nr 416/2004, i Ungern betalas ut ett extra belopp på 11,92 euro per ton persikor avsedda för bearbetning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 2 september 2005.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 68, 6.3.2004, s. 12. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 550/2005 (EUT L 93, 12.4.2005, s. 3.)

⁽²⁾ EUT L 218, 30.8.2003, s. 14. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 180/2005 (EUT L 30, 3.2.2005, s. 7).

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

RÅDET

REKOMMENDATION nr 1/2005 AV ASSOCIERINGSRÅDET EU-JORDANIEN

av den 9 juni 2005

om genomförandet av handlingsplanen EU-Jordanien

(2005/634/EG)

ASSOCIERINGSRÅDET EU-JORDANIEN UTFÄRDAR DENNA REKOMMENDATION

med beaktande av Europa-Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Hashemitiska konungariket Jordanien, å andra sidan särskilt artikel 91 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 91 i Europa-Medelhavsavtalet får associeringsrådet i syfte att förverkliga avtalets mål avge lämpliga rekommendationer.
- (2) Enligt artikel 101 i Europa-Medelhavsavtalet skall parterna vidta alla allmänna eller särskilda åtgärder som fordras för att fullgöra sina åtaganden enligt avtalet och se till att de mål som anges i avtalet uppnås.
- (3) Parterna i Europa-Medelhavsavtalet har enats om texten till handlingsplanen EU-Jordanien.
- (4) Handlingsplanen EU-Jordanien kommer att stödja genomförandet av Europa-Medelhavsavtalet genom att parterna utarbetar och enas om konkreta åtgärder som tillhandahåller praktisk vägledning för genomförandet.

- (5) Syftet med handlingsplanen är dels att fastställa konkreta åtgärder för fullgörandet av parternas åtaganden enligt Europa-Medelhavsavtalet, dels att tillhandahålla en bredare ram för ytterligare förstärkning av förbindelserna mellan EU och Jordanien, vilket kommer att leda till en betydande grad av ekonomisk integration och en fördjupning av det politiska samarbetet i enlighet med de övergripande målen i Europa-Medelhavsavtalet.

HÄRIGENOM REKOMMENDERAS FÖLJANDE.

Enda artikel

Associeringsrådet rekommenderar parterna att genomföra handlingsplanen EU-Jordanien ⁽¹⁾, i den mån som detta genomförande syftar till uppnående av målen i Europa-Medelhavsavtalet.

Utfärdad i Bryssel den 9 juni 2005.

På associeringsrådets vägnar
F. KASRAWI
Ordförande

⁽¹⁾ <http://register.consilium.eu.int>

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 31 augusti 2005

om utsläppande på marknaden i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/18/EG av en rapsprodukt (*Brassica napus* L., linje GT73) som modifierats genetiskt för tolerans mot herbiciden glyfosat

[delgivet med nr K(2005) 3110]

(Endast den nederländska texten är giltig)

(2005/635/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/18/EG av den 12 mars 2001 om avsiktlig utsättning av genetiskt modifierade organismer i miljön och om upphävande av rådets direktiv 90/220/EEG ⁽¹⁾, särskilt artikel 18.1 första stycket i detta,

efter samråd med Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet, och

av följande skäl:

- (1) Enligt direktiv 2001/18/EG skall utsläppande på marknaden av en produkt som innehåller eller består av en genetiskt modifierad organism eller en kombination av genetiskt modifierade organismer vara beroende av att ett skriftligt medgivande lämnas av den behöriga myndigheten i den medlemsstat som har mottagit anmälan, enligt det förfarande som anges i direktivet.
- (2) En anmälan om att en genetiskt modifierad rapsprodukt (*Brassica napus* L., linje GT73) avses släppas ut på marknaden, har lämnats in till den behöriga myndigheten i Nederländerna av Monsanto SA.
- (3) Anmälan omfattar samma användningsområden som för annan raps, med undantag för användning i eller som livsmedel och med undantag för odling i gemenskapen av sorter som härrör från den genetiskt modifierade pro-

dukten (transformationshändelse GT73). Anmälan gäller import och lagring av GT73-raps, användning av den som foder och vid framställning av foder samt användning inom industrin som produkt eller som beståndsdel i produkter.

- (4) I enlighet med förfarandet i artikel 14 i direktiv 2001/18/EG har den behöriga myndigheten i Nederländerna utarbetat en bedömningsrapport som överlämnats till kommissionen och de behöriga myndigheterna i övriga medlemsstater. Enligt bedömningsrapporten finns det inga skäl till att inte ge ett medgivande för utsläppande på marknaden av GT73-raps.

- (5) De behöriga myndigheterna i vissa medlemsstater har gjort invändningar mot att denna produkt släpps ut på marknaden.

- (6) I det yttrande som Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet lämnade den 11 februari 2004 enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 178/2002 av den 28 januari 2002 om allmänna principer och krav för livsmedelslagstiftning, om inrättande av Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet och om förfaranden i frågor som gäller livsmedelssäkerhet ⁽²⁾, drogs slutsatsen att *Brassica napus* L. linje GT73 mot bakgrund av alla fakta som framkommit är lika säker för människor och djur eller, med hänsyn till de föreslagna användningsområdena, för miljön, som traditionell raps. Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet ansåg också att den övervakningsplan som utarbetats av den som fått medgivandet var ändamålsenlig för de föreslagna användningsområdena för GT73-rapsen.

⁽¹⁾ EGT L 106, 17.4.2001, s. 1. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 1830/2003 (EUT L 268, 18.10.2003, s. 24).

⁽²⁾ EGT L 31, 1.2.2002, s. 1. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 1642/2003 (EUT L 245, 29.9.2003, s. 4).

- (7) Granskning av var och en av invändningarna mot bakgrund av direktiv 2001/18/EG, av de uppgifter som ingår i anmälan och yttrandet från Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet ger inte anledning att tro att *Brassica napus* L. line GT73 skulle ha någon menlig inverkan på människors och djurs hälsa eller på miljön om den släpps ut på marknaden.
- (8) Förädlad olja från GT73-raps har släppts ut kommersiellt för livsmedelsändamål i gemenskapen i enlighet med det förfarande som avses i artikel 5 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 258/97 av den 27 januari 1997 om nya livsmedel och nya livsmedels ingredienser ⁽¹⁾.
- (9) En unik identitetsbeteckning bör tilldelas GT73-rapsen för de syften som avses i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1830/2003 av den 22 september 2003 om spårbarhet och märkning av genetiskt modifierade organismer och spårbarhet av livsmedel och foderprodukter som är framställda av genetiskt modifierade organismer och om ändring av direktiv 2001/18/EG, samt i kommissionens förordning (EG) nr 65/2004 av den 14 januari 2004 om inrättande av ett system för skapande och tilldelning av unika identitetsbeteckningar för genetiskt modifierade organismer ⁽²⁾.
- (10) Oavsiktliga eller tekniskt oundvikliga spår av genetiskt modifierade organismer i andra produkter undantas från kraven på spårbarhet och märkning i enlighet med de trösklar som fastställs i direktiv 2001/18/EG och Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1829/2003 av den 22 september 2003 om genetiskt modifierade livsmedel och foder ⁽³⁾.
- (11) Mot bakgrund av yttrandet från Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet är det inte nödvändigt att fastställa särskilda villkor för de föreslagna användningsområdena när det gäller produktens hantering eller förpackning eller för skyddet av särskilda ekosystem, miljöer eller geografiska områden.
- (12) Mot bakgrund av yttrandet från Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet bör det finnas ett lämpligt förvaltningssystem för att förhindra att frön från GT73-raps sprids till odlad mark.
- (13) Innan produkten släpps ut på marknaden bör det säkerställas att nödvändiga åtgärder kan vidtas för märkning och spårbarhet i alla steg av utsläppandet på marknaden, inklusive kontroller med hjälp av lämpliga validerade detektionsmetoder.
- (14) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är inte förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats genom artikel 30 i direktiv 2001/18/EG och kommissionen har

därför överlämnat ett förslag till rådet beträffande åtgärderna. Eftersom rådet vid utgången av den period som fastställs i artikel 30.2 i direktiv 2001/18/EG varken hade antagit de föreslagna åtgärderna eller uttalat sig mot dem enligt artikel 5.6 i rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter ⁽⁴⁾ bör kommissionen anta åtgärderna.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Medgivande

Utan att det påverkar tillämpningen av annan gemenskapslagstiftning, särskilt förordning (EG) nr 258/97 och förordning (EG) nr 1829/2003, skall ett skriftligt medgivande lämnas av den behöriga myndigheten i Nederländerna till att, enligt det här beslutet, den produkt som anges i artikel 2 och som har anmälts av Monsanto Europe SA (referens C/NL/98/11) släpps ut på marknaden.

Medgivandet skall, enligt artikel 19.3 i direktiv 2001/18/EG, uttryckligen innehålla de villkor som gäller för medgivandet, och som fastställs i artiklarna 3 och 4.

Artikel 2

Produkt

1. De genetiskt modifierade organismer som avses släppas ut på marknaden som eller ingående i produkter, nedan kallade "produkten", är frön av raps (*Brassica napus* L.) med tolerans mot herbiciden glyfosat härrörande från rapslinjen GT73, som har transformerats med *Agrobacterium tumefaciens*, med hjälp av vektorn PV-BNGT04. Produkten innehåller följande DNA i två kassetter:

a) Kasset 1

En 5-enolpyruvylshikimat-3-fosfatsyntasgen (*epsps*) av *Agrobacterium* sp. stam CP4 (CP4 EPSPS), som ger tolerans mot glyfosat, reglerad av en modifierad flenörtsmosaikviruspromotor (P-CMoVb), terminatorsekvenser från ärtgenen *rbcS E9* som kodar för den lilla underenheten av ribulosbisfosfatkarboxylas/oxygenas och den N-terminala kloroplasttransit-peptidsekvens från *epsps*-genen av *Arabidopsis thaliana*.

b) Kasset 2

Varianten 247 av den ursprungliga glyfosatoxidoreductasgenen (*goxv247*) av *Ochrobactrum anthropi* stam LBAA som ger tolerans mot glyfosat, reglerad av en modifierad flenörtsmosaikviruspromotor (P-CMoVb), terminatorsekvenser från *Agrobacterium tumefaciens* och den N-terminala kloroplasttransit-peptidsekvens CTP1 från ribulosbisfosfatkarboxylas/oxygenas (*Arab-ssu1a*)-genen av *Arabidopsis thaliana*.

⁽¹⁾ EGT L 43, 14.2.1997, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1882/2003 (EUT L 284, 31.10.2003, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 10, 16.1.2004, s. 5.

⁽³⁾ EUT L 268, 18.10.2003, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

Produkten innehåller inte adenyltransferasgenen (*aad*) som kodar för resistens mot streptomycin och spectinomycin, som finns i den använda transformationsvektorn.

2. Den unika identifieringsbeteckningen för produkten skall vara MON-00073-7.

3. Medgivandet skall inbegripa korn från avkomma framställd från korsningar av rapslinjen GT73 med annan traditionellt framställd raps som eller i produkter.

Artikel 3

Villkor för saluföring

Produkten får användas på samma sätt som all annan raps med undantag för odling och för användning i eller som livsmedel, och får släppas ut på marknaden på följande villkor:

- a) Medgivandet skall vara giltigt under en period av tio år från och med den dag då medgivandet utfärdas.
- b) Den unika identifieringsbeteckningen för produkten skall vara MON-00073-7.
- c) Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 25 i direktiv 2001/18/EG skall den som fått medgivandet på begäran göra positiva eller negativa kontrollstickprov på produkten eller dess genetiska material eller referensmaterial tillgängliga för de behöriga myndigheterna.
- d) Orden "Denna produkt innehåller genetiskt modifierade organismer" eller "Denna produkt innehåller genetiskt modifierad GT73-raps" skall förekomma, antingen på en etikett eller i ett dokument som åtföljer produkten, utom i de fall där annan gemenskapslagstiftning fastställer en tröskel under vilken sådana uppgifter inte krävs.
- e) Så länge produkten inte är godkänd för att släppas ut på marknaden för odling, skall uppgiften "inte avsedd för odling" återfinnas antingen på etiketten eller i ett dokument som åtföljer produkten.

Artikel 4

Övervakning

1. Under medgivandets hela giltighetstid skall den som har fått medgivandet se till att genomföra den övervakningsplan som ingår i anmälan, i syfte att kontrollera att ingen menlig inverkan förekommer på människors och djurs hälsa eller på miljön på grund av hanteringen eller användningen av produkten.

2. Den som har fått medgivandet skall direkt informera operatörerna och användarna om säkerhetsaspekter och produktens allmänna egenskaper samt om villkor för övervakning, inklusive de lämpliga åtgärder som skall vidtas vid ofrivilligt utsläpp av frön.

3. Den som har fått medgivandet skall till kommissionen och till behöriga myndigheter i medlemsstaterna lämna årsrapporter om resultaten av övervakningen.

4. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 20 i direktiv 2001/18/EG skall den anmälda övervakningsplanen, i tillämpliga fall och efter överenskommelse med kommissionen och den behöriga myndigheten i den medlemsstat som mottog ursprungsanmälan, revideras av den som har fått medgivandet mot bakgrund av resultaten från övervakningen.

5. Den som har fått medgivandet skall för kommissionen och de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna kunna styrka

- a) att de befintliga övervakningsnätverken, i enlighet med övervakningsplanen i anmälan, samlar in information som är relevant för övervakning av produkten, och
- b) att dessa övervakningsnätverk har samtyckt till att göra denna information tillgänglig för den som har fått medgivandet före det datum då övervakningsrapporten skall överlämnas till kommissionen och till de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna enligt punkt 3.

Artikel 5

Tillämpning

Detta beslut skall tillämpas från och med den dag då en särskild metod för detektering av GT73-raps valideras av gemenskapens referenslaboratorium enligt bilagan till förordning (EG) nr 1829/2003 och såsom anges i kommissionens förordning (EG) nr 641/2004 ⁽¹⁾ om tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 1829/2003.

Artikel 6

Mottagare

Detta beslut riktar sig till Konungariket Nederländerna.

Utfärdat i Bryssel den 31 augusti 2005.

På kommissionens vägnar

Stavros DIMAS

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 102, 7.4.2004, s. 14.

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 1 september 2005

om ekonomiskt bidrag från gemenskapen för en grundläggande studie om prevalensen av *Salmonella* spp. hos slaktkycklingflockar av *Gallus gallus* som skall genomföras i medlemsstaterna

[delgivet med nr K(2005) 3276]

(2005/636/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen,

med beaktande av rådets beslut 90/424/EEG av den 26 juni
1990 om utgifter inom veterinärområdet ⁽¹⁾, särskilt artikel 20
i detta, och

av följande skäl:

- (1) Enligt beslut 90/424/EEG bör gemenskapen vidta eller
hjälpa medlemsstaterna att vidta de tekniska och veten-
skapliga åtgärder som är nödvändiga för att utveckla
gemenskapens veterinärlagstiftning och veterinärutbild-
ning.
- (2) Enligt artikel 4 i Europaparlamentets och rådets förord-
ning (EG) nr 2160/2003 av den 17 november 2003 om
bekämpning av salmonella och vissa andra livsmedels-
burna zoonotiska smittämnen ⁽²⁾ bör ett gemenskapsmål
fastställas för att minska prevalensen av salmonella i po-
pulationen av slaktkycklingar av *Gallus gallus* före ut-
gången av 2006.
- (3) För att gemenskapsmålet skall kunna fastställas behövs
jämförbara uppgifter om prevalensen av salmonella hos
populationer av slaktkycklingar i medlemsstaterna. Inga
sådana uppgifter finns tillgängliga, och en särskild studie
bör därför göras för att övervaka prevalensen av salmo-
nella hos slaktkycklingar under en lämplig tidsperiod för
att hänsyn skall kunna tas till eventuella säsongsmässiga
förändringar.
- (4) Genom studien kommer de tekniska uppgifter att tillhan-
dahållas som krävs för att utveckla gemenskapens vete-
rinärlagstiftning. Det är av stor vikt att jämförbara upp-
gifter om prevalensen av salmonella hos slaktkycklingar i
medlemsstaterna samlas in, och gemenskapen bör därför
ge medlemsstaterna ekonomiskt bidrag för att de skall

kunna uppfylla de särskilda kraven i studien. Det är skä-
ligt att kostnaderna för laboratorietest ersätts med 100 %
upp till ett visst maximibelopp. Alla övriga kostnader
såsom provtagning, resor och administration bör inte
vara berättigade till ekonomiskt bidrag från gemenska-
pen.

- (5) Ett ekonomiskt bidrag från gemenskapen bör beviljas
under förutsättning att studien genomförs i enlighet
med de tillämpliga bestämmelserna i gemenskapsrätten
och att vissa andra villkor uppfylls.
- (6) Ett ekonomiskt bidrag från gemenskapen bör beviljas
under förutsättning att de planerade åtgärderna genom-
förs effektivt och att myndigheterna ger all nödvändig
information inom de angivna tidsfristerna.
- (7) Det behövs ett förtydligande av vilken omräkningskurs
som skall användas vid ansökningar om utbetalning som
anges i nationell valuta enligt artikel 1 d i rådets förord-
ning (EG) nr 2799/98 av den 15 december 1998 om att
fastställa ett agromonetärt system för euron ⁽³⁾.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med
yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan
och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syftet med studien och allmänna bestämmelser

1. En studie skall genomföras för att bedöma prevalensen i
gemenskapen av *Salmonella* spp. hos slaktkycklingflockar av
Gallus gallus på vilka prover skall tas tidigast tre veckor innan
de skickas till slakt från den utvalda anläggningen.
2. Utifrån resultaten av denna studie skall gemenskapsmål
fastställas i enlighet med artikel 4 i förordning (EG) nr
2160/2003.
3. Studien skall omfatta en period av ett år med början den
1 oktober 2005.
4. I detta beslut avses med *behörig myndighet* en medlemsstats
myndighet eller myndigheter i enlighet med artikel 3 i förord-
ning (EG) nr 2160/2003.

⁽¹⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 19. Beslutet senast ändrat genom förord-
ning (EG) nr 806/2003 (EUT L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 325, 12.12.2003, s. 1. Förordningen ändrad genom kom-
missionens förordning (EG) nr 1003/2005 (EUT L 170, 1.7.2005,
s. 12).

⁽³⁾ EGT L 349, 24.12.1998, s. 1.

Artikel 2

Urvalsram

1. Provtagningen i samband med studien skall organiseras av medlemsstaterna och skall utföras från den 1 oktober 2005 i anläggningar med minst 5 000 slaktkycklingar. I varje utvald anläggning skall provtagningen göras på en flock med slaktkycklingar i lämplig ålder.

I länder där det beräknade antalet flockar som skall provtas är högre än antalet tillgängliga anläggningar med minst 5 000 fåglar, kan provtagningen dock göras på upp till fyra flockar på samma anläggning så att rätt antal flockar erhålls. Om möjligt skall dessa extra flockar från en enskild anläggning komma från olika kycklingstall och prover tas under olika årstider.

Om antalet flockar som skall provtas fortfarande är för litet kan allt mindre anläggningar väljas ut till dess att om möjligt minst 154 flockar erhållits.

Om antalet flockar fortfarande inte är tillräckligt kan provtagning göras på fler än fyra flockar från samma anläggning, företrädesvis från större anläggningar.

I länder där mindre än 80 % av slaktkycklingarna hålls på anläggningar med fler än 5 000 slaktkycklingar, kan successivt mindre anläggningar väljas ut inledningsvis.

2. Provtagningen skall utföras av den behöriga myndigheten eller under dess överinseende.

Artikel 3

Detektion av *Salmonella* spp. och serotypning av de relevanta isolaten

1. Detektion av *Salmonella* spp. och serotypning av de relevanta isolaten skall ske i de nationella referenslaboratorierna för salmonella.

Om det nationella referenslaboratoriet inte har tillräcklig kapacitet att utföra alla analyser, eller om det inte är det laboratorium som rutinmässigt utför detektion, får de behöriga myndigheterna besluta att analyserna skall utföras av ett begränsat antal andra laboratorier som deltar i de officiella kontrollerna av salmonella.

Dessa laboratorier skall ha dokumenterad erfarenhet av den detektionsmetod som erfordras, införa ett kvalitetssäkringssystem som uppfyller ISO-standard 17025 och stå under överinseende av det nationella referenslaboratoriet.

2. Detektion av *Salmonella* spp. skall ske enligt den metod som rekommenderas av gemenskapens referenslaboratorium för salmonella.

3. Serotypningen av de relevanta isolaten skall ske enligt Kaufmann-White-schemat.

Artikel 4

Insamling av uppgifter, bedömning och rapportering

1. Den nationella myndigheten med ansvar för utformningen av den årliga nationella rapporten enligt artikel 9.1 i Europa-parlamentets och rådets direktiv 2003/99/EG⁽¹⁾ skall samla in och bedöma resultaten i enlighet med artikel 3 i detta beslut på grundval av den urvalsram som anges i artikel 2 och skall sända alla nödvändiga uppgifter och bedömningen till kommissionen.

2. De relevanta uppgifter som samlats in för studien skall medlemsstaterna sända till Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet på begäran av kommissionen.

3. De nationella aggregerade uppgifterna och resultaten skall göras tillgängliga för allmänheten i en form som garanterar insynsskydd.

Artikel 5

Tekniska specifikationer

De uppgifter och den verksamhet som avses i artiklarna 2, 3 och 4 i detta beslut skall utföras i enlighet med de tekniska specifikationer som presenterades vid mötet i Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa den 19 juli 2005 och som offentliggjorts på kommissionens webbplats (http://europa.eu.int/comm/food/food/biosafety/salmonella/index_en.htm).

Artikel 6

Omfattning av gemenskapens ekonomiska bidrag

1. Gemenskapen skall ge medlemsstaterna ekonomiskt bidrag för kostnader som dessa ådrar sig för laboratorietester, det vill säga bakteriologisk detektion av *Salmonella* spp. och serotypning av de relevanta isolaten.

2. Gemenskapens ekonomiska bidrag skall uppgå till högst 20 euro per test för bakteriologisk detektion av *Salmonella* spp. och 30 euro för serotypning av de relevanta isolaten.

3. Gemenskapens ekonomiska bidrag skall under studiens löptid inte överskrida de belopp som fastställs i bilaga I.

⁽¹⁾ EUT L 325, 12.12.2003, s. 31.

*Artikel 7***Villkor för gemenskapens ekonomiska bidrag**

1. Det ekonomiska bidrag som avses i artikel 6 skall beviljas varje medlemsstat under förutsättning att studien genomförs i enlighet med de tillämpliga bestämmelserna i gemenskapsrätten, inklusive reglerna om konkurrens och offentlig upphandling, och under förutsättning att följande villkor uppfylls:

- a) De lagar och andra författningar som krävs för genomförandet av programmet skall träda i kraft senast den 1 oktober 2005.
- b) En lägesrapport om de första tre månaderna av studien skall läggas fram senast den 31 januari 2006.
- c) En slutrapport om studiens tekniska genomförande skall lämnas in senast den 31 oktober 2006, åtföljd av verifierationer för de kostnader som uppstått och de resultat som uppnåtts under perioden 1 oktober 2005 till 30 september 2006. Verifikationerna för de kostnader som uppstått skall innehålla åtminstone de uppgifter som anges i bilaga II.
- d) Studien skall genomföras effektivt.

2. Ett förskott på 50 % av det totala belopp som avses i bilaga I får betalas ut på begäran av den berörda medlemsstaten.

3. Om inte tidsfristen i punkt 1 c iakttas skall det ekonomiska bidrag som skall betalas ut minskas successivt med 25 %

av det totala beloppet den 15 november 2006, 50 % den 1 december 2006 och 100 % den 15 december 2006.

*Artikel 8***Växelkurs för ansökningar i nationell valuta**

Växelkursen för ansökningar som anges i nationell valuta under månaden "n" skall vara den som gällde den tionde dagen i månaden "n+1" eller den närmast föregående dag för vilken en kurs anges.

*Artikel 9***Tillämpning**

Detta beslut skall tillämpas från och med den 1 oktober 2005.

*Artikel 10***Adressater**

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 1 september 2005.

På kommissionens vägnar

Markos KYPRIANOU

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

Maximalt ekonomiskt bidrag från gemenskapen till medlemsstaterna

(euro)

Medlemsstat	Belopp
Belgien – BE	53 940
Tjeckien – CZ	50 605
Danmark – DK	46 545
Tyskland – DE	54 085
Estland – EE	22 330
Grekland – EL	54 375
Spanien – ES	55 390
Frankrike – FR	55 535
Irland – IE	49 300
Italien – IT	54 665
Cypern – CY	45 675
Lettland – LV	22 330
Litauen – LT	22 330
Luxemburg – LU	5 800
Ungern – HU	50 605
Malta – MT	22 330
Nederländerna – NL	54 085
Österrike – AT	51 620
Polen – PL	55 245
Portugal – PT	54 085
Slovenien – SI	51 040
Slovakien – SK	44 660
Finland – FI	45 530
Sverige – SE	44 080
Förenade kungariket – UK	54 375
Summa	1 120 560

BILAGA II

Bestyrkt ekonomisk redovisning av genomförandet av en grundläggande studie om prevalensen av *Salmonella* spp. i slaktkycklingflockar av *Gallus gallus*

Rapporteringsperiod: till

Redovisning av kostnader för studien som berättigar till ekonomiskt bidrag från gemenskapen

Referensnummer för kommissionens beslut att bevilja ekonomiskt bidrag

Kostnader i samband med	Antal tester	Totala kostnader för test under rapporteringsperioden (nationell valuta)
Bakteriologisk detektion av <i>Salmonella</i> spp.		
Serotypning av isolat av <i>Salmonella</i>		

Försäkran från bidragsmottagaren

Härmed intygas att

- ovanstående kostnader utgör faktiska kostnader och har uppkommit i samband med de uppgifter som föreskrivs i beslutet och att de var nödvändiga för att dessa uppgifter skulle fullgöras korrekt,
- alla handlingar som styrker kostnaderna finns tillgängliga för revision.

Datum:

Ekonomiansvarig:

Namnteckning:

KOMMISSIONENS REKOMMENDATION

av den 16 augusti 2005

om de åtgärder som tillståndshavaren skall vidta för att förebygga alla eventuella skador på hälsa och miljö vid en oavsiktlig spridning av en rapsprodukt (*Brassica napus* L., linje GT73 – MON-00073-7) som modifierats genetiskt för tolerans mot herbiciden glyfosat

[delgivet med nr K(2005) 3073]

(Endast den nederländska texten är giltig)

(2005/637/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION UTFÄRDAR DENNA REKOMMENDATION

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 211 andra strecksatsen i detta, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med bestämmelserna i artikel 13.1 tredje stycket och artikel 14.2 andra strecksatsen i Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/18/EG av den 12 mars 2001 om avsiktlig utsättning av genetiskt modifierade organismer i miljön och om upphävande av rådets direktiv 90/220/EEG ⁽¹⁾ inkom till kommissionen den 16 januari 2003 en ansökan om utsläppande på marknaden av en genetiskt modifierad rapsprodukt (*Brassica napus* L., linje GT73 – MON-00073-7) med bifogad bedömningsrapport, där Konungariket Nederländernas behöriga myndighet gör en positiv bedömning.
- (2) Kommissionen har vidarebefordrat bedömningsrapporten till alla övriga medlemsstater, varav vissa framförde och vidhöll invändningar mot nämnda rapport när det gäller molekylbestämning, allergiframkallande egenskaper, kontroll, märkning och detektion av produkten. Enligt artikel 18.1 första stycket i direktiv 2001/18/EG skall kommissionen i så fall fatta ett beslut i enlighet med förfarandet i artikel 30.2 i det direktivet, med tillämpning av artiklarna 5 och 7 i rådets beslut 1999/468/EG ⁽²⁾ och med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.
- (3) I februari 2005 rapporterade det japanska institutet för miljöstudier att det inom fem av sex hamnanläggningar, där det hade tagits prov, förekom oavsiktlig spridning av en rapsprodukt som modifierats genetiskt för tolerans mot en herbicid.
- (4) Det bör ses till att något liknande inte händer i Europeiska unionen och framför allt att eventuella skador på

hälsa och miljö undviks vid en oavsiktlig spridning av MON-00073-7-raps vid transport, lagring, hantering och bearbetning.

- (5) Den som har fått medgivandet är den som bäst och direkt kan informera aktörerna och användarna om säkerhetsaspekter och produktens allmänna egenskaper samt om villkor för övervakning, inklusive de åtgärder som bör vidtas vid oavsiktlig spridning av frön.
- (6) Kommissionen anser därför att beslutet om utsläppande på marknaden av MON-00073-7-raps bör kompletteras med specifika tekniska riktlinjer för förebyggande av alla eventuella skador på hälsa och miljö vid en oavsiktlig spridning av produkten.

HÄRIGENOM REKOMMENDERAS

Artikel 1

De åtgärder som förtecknas i bilagan skall vidtas vid tillämpning av bestämmelserna i artikel 4.2 i beslutet om utsläppande på marknaden av en rapsprodukt (*Brassica napus* L., linje GT73 – MON-00073-7) som modifierats genetiskt för tolerans mot herbiciden glyfosat.

Artikel 2

Denna rekommendation riktar sig till Konungariket Nederländerna.

Utfärdad i Bryssel den 16 augusti 2005.

På kommissionens vägnar

Stavros DIMAS

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 106, 17.4.2001, s. 1. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1830/2003 (EUT L 268, 18.10.2003, s. 24).

⁽²⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

BILAGA

1. Den som fått medgivandet skall meddela de aktörer i gemenskapen som hanterar eller bearbetar blandningar av importerade frön av raps, som kan innehålla MON-00073-7-raps, följande:
 - a) MON-00073-7-raps har fått medgivande för import till och användning i gemenskapen, enligt definitionen i artikel 3 i beslutet.
 - b) Ett villkor för medgivandet är att en allmän plan utarbetas för övervakning av eventuella oförutsedda negativa effekter till följd av utsläppandet på marknaden av MON-00073-7-raps för ovan nämnda användningar.
2. Den som fått medgivandet skall meddela aktörerna vem som är kontaktperson i medlemsstaten så att oförutsedda negativa effekter kan meddelas denna person.
3. Den som fått medgivandet skall upplysa aktörerna om att Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (EFSA) har utvärderat sannolikheten för och följderna av en oavsiktlig spridning vid godkänd användning av MON-00073-7-raps. Den som har fått medgivandet skall ha regelbunden kontakt med aktörerna för att se till att de känner till eventuella ändringar av rutinerna som kan komma att förändra miljökonsekvensbedömningen.
4. Den som har fått medgivandet skall se till att aktörerna är medvetna om att oavsiktlig spridning av importerade frön av raps i hamnar och krossningsanläggningar kan leda till groning och etablering av självsådda plantor av bland annat MON-00073-7-raps.
5. I de fall då MON-00073-7-raps ger upphov till självsådda plantor skall den som fått medgivandet
 - a) underrätta aktörerna om att plantorna bör utrotas för att minimera sannolikheten för oförutsedda negativa effekter av MON-00073-7-rapsen, och
 - b) utrusta aktörerna med lämpliga planer för att utrota självsådda rapsplantor som skulle kunna vara MON-00073-7-raps.
6. Med beaktande av artikel 4.5 i direktiv 2001/18/EG och avsnitt C.1.6 i bilagan till rådets beslut 2002/811/EG ⁽¹⁾ får medlemsstaterna genomföra kontroller eller ytterligare övervakning av oavsiktlig spridning av MON-00073-7-raps och identifiering av potentiella oavsiktliga negativa effekter av sådan spridning.

⁽¹⁾ EGT L 280, 18.10.2002, s. 27.